



REDESIGN

**Miriam Genchev**

CV2 | DACD - SUPSI  
A.A. 2011-12 | IV Semestre  
U411.03 - IDENTITÀ VISIVA | A.Bocci



PANTONE 285





FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
[info@fosit.ch](mailto:info@fosit.ch)  
[www.fosit.ch](http://www.fosit.ch)



---

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
[info@fosit.ch](mailto:info@fosit.ch)  
[www.fosit.ch](http://www.fosit.ch)



SEGUE LETTERA



SEGUE LETTERA



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch

Dorothy Prezza  
segretaria generale  
+41 79 123 45 67  
dprezza@fosit.ch



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch

Dorothy Prezza  
segretaria generale  
+41 79 123 45 67  
dprezza@fosit.ch



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch

BIGLIETTI DA VISITA



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

CARTONCINO

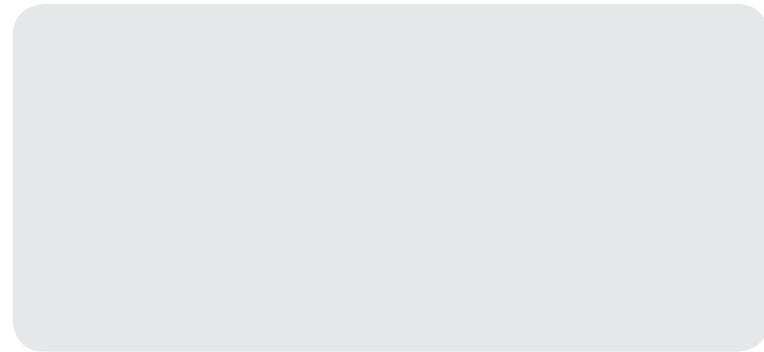


CARTONCINO

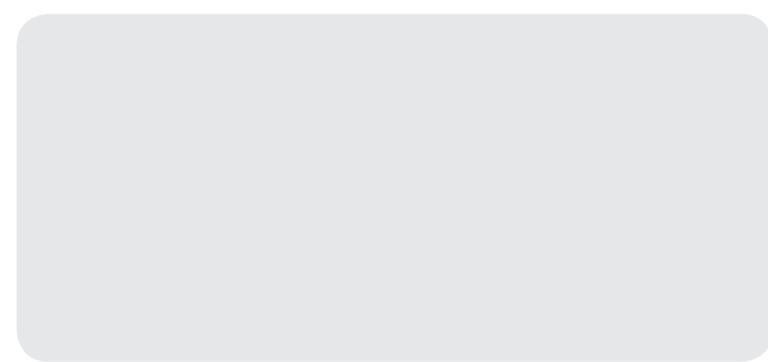


FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano



BUSTA



via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano

BUSTA



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch

Lugano, 20 giugno 2011

**ATTESTATO D'AFFILIAZIONE ALLA FOSIT 2011**

Con la presente, attestiamo l'avvenuto pagamento della tassa sociale pari a CHF 400.00 per il 2011, criterio che conferma l'affiliazione della vostra ONG alla FOSIT.

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione e per il rispetto che portate ai requisiti di qualità delle ONG. In questo modo, il Segretariato della FOSIT può garantire un servizio efficiente e di qualità e il lavoro di noi tutti acquisisce una maggiore credibilità.

L'Associazione, attiva in Ecuador nell'ambito della realizzazione di progetti di sviluppo a sostegno delle comunità locali, inoltra regolarmente alla FOSIT informazioni inerenti alle sue attività e alla tenuta dei conti e adempie ai requisiti per l'adesione alla Federazione.

Cordiali saluti.

*Vanessa Ghielmetti*  
Addetta all'informazione



Lugano, 20 giugno 2011

**ATTESTATO D'AFFILIAZIONE ALLA FOSIT 2011**

Con la presente, attestiamo l'avvenuto pagamento della tassa sociale pari a CHF 400.00 per il 2011, criterio che conferma l'affiliazione della vostra ONG alla FOSIT.

Vi ringraziamo per la preziosa collaborazione e per il rispetto che portate ai requisiti di qualità delle ONG. In questo modo, il Segretariato della FOSIT può garantire un servizio efficiente e di qualità e il lavoro di noi tutti acquisisce una maggiore credibilità.

L'Associazione, attiva in Ecuador nell'ambito della realizzazione di progetti di sviluppo a sostegno delle comunità locali, inoltre regolarmente alla FOSIT informazioni inerenti alle sue attività e alla tenuta dei conti e adempie ai requisiti per l'adesione alla Federazione.

Cordiali saluti.

*Vanessa Ghielmetti*  
Addetta all'informazione

---

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch

Nome Cognome  
via delle vie, 7  
CH-6900 Lugano

Lugano, 20 giugno 2011

**ATTESTATO DI FREQUENZA AL CORSO**

Attestiamo che **Nome Cognome** dell'ONG **InterAgire** ha partecipato attivamente al corso di approfondimento **“Strumenti per una comunicazione efficace a 360°”**, modulo di formazione FOSIT di 4 ore.

Lugano, 07 febbraio 2012

Costo: 00.00 Fr

**Formatori:**

*Giovanni Zavaritt*, Università della Svizzera italiana, Servizio comunicazione e media

**Obiettivi:**

alla fine della formazione i partecipanti disporranno di strumenti utili ad una gestione efficace dei processi comunicativi, sia interni che esterni all’organizzazione.

*Giovanni Zavaritt*  
Università della Svizzera italiana

*Vanessa Ghielmetti*  
Addetta all’informazione



Nome Cognome  
via delle vie, 7  
CH-6900 Lugano

Lugano, 20 giugno 2011

**ATTESTATO DI FREQUENZA AL CORSO**

Attestiamo che **Nome Cognome** dell'ONG **InterAgire** ha partecipato attivamente al corso di approfondimento **"Strumenti per una comunicazione efficace a 360°"**, modulo di formazione FOSIT di 4 ore.

Lugano, 07 febbraio 2012

Costo: 00.00 Fr

**Formatori:**

*Giovanni Zavaritt*, Università della Svizzera italiana, Servizio comunicazione e media

**Obiettivi:**

alla fine della formazione i partecipanti disporranno di strumenti utili ad una gestione efficace dei processi comunicativi, sia interni che esterni all'organizzazione.

*Giovanni Zavaritt*  
Università della Svizzera italiana

*Vanessa Ghielmetti*  
Addetta all'informazione

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
[info@fosit.ch](mailto:info@fosit.ch)  
[www.fosit.ch](http://www.fosit.ch)



Giustizia sociale, equità,  
rispetto dei diritti umani

**Istituzioni partner:**

DSC - Direzione dello Sviluppo e della cooperazione del Dipartimento federale degli affari esteri  
Repubblica e Cantone Ticino - Fondo Swisslos  
Città di Lugano - Dicastero Integrazione e Informazione sociale (DIIS)

**Sostenitori:**

Fondazione del Ceresio  
Fondazione Sergio Montegazza

© FOSIT - Federazione delle ONG della Svizzera italiana - 2011

e collaborazione reciproca  
per una coordinazione  
allo sviluppo di qualità

**FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA**

via alla Campagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
[info@fosit.ch](mailto:info@fosit.ch)  
[www.fosit.ch](http://www.fosit.ch)

## LA FOSIT IN BREVE

Creata nel 1999, la FOSIT ha lo scopo di sostenere i valori e la cultura della cooperazione allo sviluppo, favorendo l'informazione e lo scambio di esperienze e promuovendo al formazione.

La FOSIT offre inoltre alle ONG associate consulenza per facilitare la gestione dei progetti ed il sostegno finanziario.

Come le sue organizzazioni, la FOSIT ha ricevuto il riconoscimento di pubblico utilità per cui le elargizioni di persone fisiche e giuridiche alla Federazione sono deducibili dal reddito imponibile.

## CHI SIAMO

### Comitato

Pietro Veglio (presidente), Paolo Bernasconi, Piergiorgio De Gusparo, Fredy Franzoni, Isabella Medici Argoni, Corinne Säfci, Wilma Mingozzi.

### Commissione Tecnica

Pio Pötö (presidente), Giacomo Ghelmini, Françoise Parvek, Enzo Ritter, Annick Tonni.

### Segretariato

Dorothy Prezzi Schwitter (Segretaria generale), Vanessa Ghelmini (Addetto all'informazione e ai servizi).

### 68 ONG associate

A.A.I.O.-Togo	Ass. Bolivia Trino	Fond. Amici della Vita	MABAMA
ABA4	Ass. Défense	Fond. Child to Child for Africa	MBI
ABC	Ass. Fond. Ebeletta Ospedale	Fond. L'Aquila	MOM
A.C.F.A.K.	di Modo Op. umanitaria Dr. Magi	Fond. St. Camille de l'Élysée	Memoria Fiori
ACTA	Ass. Pier	Fond. Svizzera-Madagascar	MeMo
ACTU	Ass. Tiziano Tiber	Fond. Umanitaria Alcabdeiro	Missione Possibile Svizzera
ADBR	ABTAS	GMI	Multimedios Trino
AIRKE	African Smile	GSB	No Women No Life
AMCA	AIMA	GSI	ONG Nuevo Panamá-Honduras
ASAT	AVAUD	Honolulu Kyle Badau	Open Parc Giovanni Bosco
ASCB	Azione Giude	Helevens	Tierraventuri in Rwanda
ASC	BEGOGO	Insieme del Burkina Faso con il	OngCIMA
ASC	Centro Trono	Soccorso Damento Internazionale	Pray4Luz
ASHA	CIA	Inter-Agile	Seed
ASPERAI	CEU	Interventi umanitari Vojvodina	SOS Villaggi dei bambini
Ass. Acquedotto Belly-Thiony	CMSI	IPAL	
Ass. Amici di Karmos-Jugoslavia	EER	KAM FOR SUD	
Ass. Amigos para sempre	Eco Hotel Svizzera	Le mense e i gregge	
Ass. Ayomé Africa	FES	Lamelemo	



FEDERAZIONE  
DELLE ONG  
DELLA SVIZZERA  
ITALIANA

## 2010 RAPPORTO

### 1 RAPPORTO OPERATIVO 2010

- 1.1 RISULTATI OTTENUTI pag. 2
- 1.2 ORGANIZZAZIONE INTERNA pag. 5

### 2 CONSUNTIVO 2010

- 2.1 COMMENTO pag. 6
- 2.2 BILANCIO E CONTO ECONOMICO – SINTESI pag. 7

### 3 PREVENTIVO 2011

pag. 8

### 4 ALLEGATI

- 4.1 QUADRO LOGICO: CONFRONTO PREVISIONI-REALIZZAZIONI 2010 pag. 9
- 4.2 ELenco ATTIVITÀ 2010 pag. 10
- 4.3 ONG ASSOCIATE ALLA FOSIT pag. 13
- 4.4 ONG CHE HANNO PRESENTATO UNA DOMANDA D'ADESIONE pag. 14
- 4.5 LEGENDA pag. 15



via alla Compagna 9  
CH-6900 Lugano  
tel. +41 91 924 92 70  
fax +41 91 924 92 71  
info@fosit.ch  
www.fosit.ch

## I RAPPORTO OPERATIVO 2010

### 1.1 RISULTATI OTTENUTI<sup>1</sup>

#### GUARDANDO AL FUTURO: BILANCI E PROSPETTIVE

Bilanci e nuove linee strategiche per il futuro hanno contraddistinto, nel 2010, il lavoro del Comitato e del personale del Segretariato, con un coinvolgimento attivo delle ONG associate alla FOSIT e delle autorità comunali della Svizzera italiana.

#### BILANCIO CON LE ONG

Il bilancio, effettuato tramite l'invio di un questionario, aveva lo scopo di fornire al Comitato indicazioni utili per elaborare un nuovo piano strategico quadriennale, partendo da un'analisi approfondita delle esigenze delle ONG e del lavoro svolto dalla Federazione. Le informazioni ottenute sono state presentate sottoforma di SERPO (successi, debolezze, potenzialità, ostacoli; corrispondenti ad una percentuale di risposte del

#### MOMENTI ISTITUZIONALI E COLLABORAZIONI

#### DUE ASSEMBLEE GENERALI

L'Assemblea Generale è stata convocata in due occasioni durante il 2010. Nella seduta ordinaria, l'Assemblea ha accolto quali nuovi membri Memorial/ Flavia<sup>2</sup>, associazione creata nel 2003 e attiva in vari paesi, e Missione Possibile Svizzera, associazione attiva in Cambogia dal 2008. Nella seduta straordinaria, è stata accettata all'unanimità l'adesione della

FOSIT alla petizione "No agli agrocarburanti: causa di carestia e distruzione dell'ambiente" e sono stati discussi, attraverso lavori di gruppo, i principali risultati del bilancio effettuato con le ONG.

#### FÉDÉRÉSEAU - DSC

Il Féderéseau nel 2010 è stato soprattutto impegnato nelle discussioni con la DSC in merito ai nuovi criteri che verranno applicati dal 2013 ai partner istituzionali, tra cui le Federazioni cantonali di cooperazione allo

sviluppo. Come già anticipato nel programma strategico, questi criteri rischiano di penalizzare la FOSIT qualora l'appoggio cantonale e comunale non raggiungesse la percentuale auspicata dalla DSC, il cui contributo non potrà superare il 40% dei costi complessivi delle Federazioni.

Il 2010 è stato per la FOSIT anche l'anno della rinegoziazione del contratto con la DSC che ha voluto mantenere invariate le condizioni, rispetto agli anni precedenti, per il biennio 2011-2012.

<sup>1</sup> Per i dettagli, v. Quadro logico: confronto preisìni-realizzazioni 2010 (allegato 4.1) e Elenco attività 2010 (allegato 4.2).

<sup>2</sup> Documento scaricabile dal sito web [www.fosit.ch](http://www.fosit.ch).

<sup>3</sup> Oltre alla FOSIT, FEDERACO, FGC, FCD, FS, L'atitudine 21, VS.

## 2. CONSUNTIVO 2010

### 2.2 BILANCIO E CONTO ECONOMICO – SINTESI

		2010	2009		
<b>ATTIVI</b>					
<b>Attivo circolante</b>					
Liquidità					
Transitori attivi					
Debitori - ONG associate					
Imposta preventiva					
<b>Attivo fisso</b>					
Immobilizzati materiali					
<b>Totale attivi</b>					
		1'480.00	2'101.00		
		<b>1'480.00</b>	<b>2'101.00</b>		
<b>PASSIVI</b>					
<b>Capitale di terzi a corso termine</b>					
Creditori					
Transitori passivi					
<b>Capitale dei fondi vincolati</b>					
Contributo DSC addattamento libro "Strumenti operativi"					
<b>Capitale proprio</b>					
Riserva					
Capitale riportato					
Risultato d'esercizio corrente / Utile (-) Perdita (+)					
<b>Totale passivi</b>					
		19'106.69	117'167.90		
		<b>19'106.69</b>	<b>117'167.90</b>		
<b>RICAVI</b>					
<b>Ricavi non vincolati</b>					
Quota sociali					
Donazioni					
Contributo DSC sostegno istituzionale					
Contributo Cantone Ticino sostegno istituzionale					
Contributo Grigioni sostegno istituzionale					
Contributo Comuni					
<b>Ricavi da attività</b>					
Incassi corsi, consulenze, pubblicazioni e altre attività					
		-13'691.70	-14'344.00		
		<b>-13'691.70</b>	<b>-14'344.00</b>		
<b>Costi</b>					
<b>Costi del personale</b>					
Spendi oneri sociali					
Spese di trasferta					
<b>Costi di gestione</b>					
Indennità CT, prestazioni da terzi, spese di rappresentanza					
Ammortamenti					
<b>Costi di infrastruttura e logistica</b>					
Ufficio, materiali, invii					
<b>Costi per attività</b>					
Corsi, consulenze, pubblicazioni, manifestazioni, visite progetti, altre costi per attività					
		36'123.08	75'757.35		
<b>Finanziamento progetti ONG</b>					
Progetti ONG Sud - fondo DSC					
<b>Totale costi</b>					
		234'609.20	335'200.00		
		<b>234'609.20</b>	<b>335'200.00</b>		
<b>Risultato intermedio 1</b>					
<b>Risultato finanziario</b>					
Spese postali e bancarie					
Interessi attivi					
		9'826.51	12'503.40		
<b>Risultato intermedio 2</b>					
Attribuzioni al capitale					
Riserva di funzionamento					
<b>Risultato d'esercizio / Utile (-) Perdita (+)</b>					
		9'906.71	12'527.66		